

# LE MADAWASKA

La Cie d'Imprimerie du Madawaska

EDMUNDSTON, N. B. 14 OCTOBRE 1915

G.-E. DION, Administrateur

## Un Beau Succes

**M. J. H. Martin, fabricant a la beurrerie de St-Hilaire remporte des lers prix.**

Nous tenons à signaler à nos lecteurs les beaux succès remportés aux expositions de Frédérickton et de Chatham par le populaire gérant de la beurrerie Central du Madawaska Monsieur J. H. Martin.

A Frédérickton cet automne M. Martin a remporté les prix suivants :

- Beurre d'exportation - - - 2eme prix
- Beurre moulu - - - - - 1er prix
- Pour le meilleur lot de beurre - Diplôme

A Chatham N. B. cet automne encore :

- Beurre d'exportation - - - 1er prix
- Beurre moulu - - - - - 1er prix
- Le meilleur lot de beurre - Médaille

Voilà un beau succès qui fait honneur à la beurrerie qui emploie un homme aussi compétant que M. J. H. Martin. Au point de vue du marché le beurre de St-Hilaire est donc en mesure de contrôler le plus haut prix du marché tout en se faisant une réputation qui sera bientôt connue partout. Nous offrons nos félicitations à M. Martin et à la compagnie qui l'emploie.

Ce succès est d'autant plus satisfaisant que les concurrents représentaient les trois provinces Maritimes, la province de Québec et la province d'Ontario.

M. Martin, n'en est pas, d'ailleurs à ses premiers succès. Il a à son crédit des succès qui lui ont valu les louanges de toute la presse canadienne.

Jusqu'à l'année 1910 le record pour le beurre était tenu par M. Geo. Bouchard, alors fabricant de l'école de laiterie de St-Hyacinthe avec 98 1/2.

En 1910, M. Martin obtenait 99 ; en 1911 son record fut de 99 1/4 et 99 3/4. C'était déjà très beau, mais le jeune fabricant voulait faire mieux encore. Il y réussit parfaitement et en 1912 il battait tous les records connus en prenant 100 points sur 100 points.

C'est ce résultat merveilleux qui faisait dire à la "Presse" (mai 1912) : "Un bon beurrier pouvant faire du beurre possédant les qualités idéales recherchées par tous les experts, voilà ce qui est assez rare ! C'est pourtant ce qu'a pu faire M. J. H. Martin..."

Il a fait ces deux dernières années, une telle réputation à la fabrique qui l'emploie, qu'actuellement, la production est loin de suffire à la demande des clients de l'établissement ; ce qui signifie un prix de vente plus élevé pour le beurre, et, par conséquent, un revenu plus considérable pour les cultivateurs qui s'adonnent à l'industrie laitière en ce canton."

Chef de fabrique à St-Léon à l'âge de 16 ans, M. Martin obtenait en 1907 de l'école de laiterie de St-Hyacinthe un certificat d'expert essayeur de lait avec la note très bien.

Nous trouvons dans le Devoir (25 janvier 1912), la longue liste des prix remportés jusque là par M. J. H. Martin. Nous nous contentons de résumer :

- \$336.00 en argent ou 9 premiers prix, 3 2eme prix, 4 4eme prix et 1 5eme.
- 2 médailles d'or ou \$55.00
- 1 médaille d'argent
- 1 médaille de bronze
- 2 diplômes
- 1 service à dépeçer monté en argent
- 1 baril de sel.

A Toronto en 1912 notre habile industriel remporta encore \$105.00 soit 4 1er prix et un 3eme. Il remporta encore, pour le meilleur lot de beurre, une coupe en argent valeur \$50.00. Nous avons parlé plus haut des succès de 1915.

Nous avons tenu à mettre devant les yeux de nos lecteurs ces données et ces chiffres. Nous savons que M. Martin a eu des ennus à St-Hilaire et nous avons pensé que peut-être ceux qui critiquent ne sont pas au courant de tous les détails du contrôle de la production de leurs vaches. M. Martin en effet, recevait ailleurs non seulement des félicitations pour la qualité de son beurre mais encore pour son habilité à augmenter les revenus des cultivateurs. (Devoir, 25 jan. 1912 ; La Presse, 4 mai 1912). Pourquoi le gérant de St-Hilaire aurait-il tout à coup changé sa ligne de conduite ? Et d'ailleurs pourquoi un grand nombre de cultivateurs sont-ils parfaitement satisfaits tandis que d'autres ont de raisons de se plaindre ?

Espérons que les quelques mécontentements trouveront



Monsieur J. H. Martin, le gérant de la Beurrerie Centrale de St-Hilaire qui vient de remporter d'éclatants succès aux expositions de Chatham et de Frédérickton

bientôt une solution qui satisfiera tout le monde et que l'œuvre si importante qu'est appelée à remplir la "Beurrerie Centrale de St-Hilaire" ne sera empêchée pour des raisons futures.

Dans tous les cas M. J. Martin mérite des félicitations pour ses beaux succès, et nous sommes fiers de posséder dans une de nos industries un homme de sa compétence et de son habilité. Avec son aide notre industrie laitière ne peut manquer de faire de grands progrès et grâce à lui encore notre beurre pourra bientôt rivaliser, sur le marché, avec le beurre des autres provinces et même des autres pays.

## La Guerre

Paris, 12 oct.—Le correspondant de l'agence Havas à Nish envoie un bulletin officiel publié par le ministère de la guerre en Serbie et dans lequel il est dit que les Austro-Allemands se servent contre les Serbes de lourde artillerie, particulièrement des canons de 105 millimètres. Le bulletin

dit que les pertes sont très lourdes des deux côtés, particulièrement au point de vue des officiers.

Le bulletin officiel annonce la présence dans les environs de Belgrade, près de Ram, de Parajevatz, de Kovitch et de Bavanitch de corps d'armée allemands qui forment un effectif considérable dont on ne peut connaître au juste le nombre. Il y a aussi des corps d'armée autrichiens et bavarois. L'ennemi emploie des gaz asphyxiants en abondance.

Milan, Italie, 12.—"Il est impossible pour la Roumanie de rester en dehors de la guerre" a dit Take Jonescu, ancien ministre de l'intérieur en Roumanie.

M. Jonescu affirme qu'il est absolument certain de la défaite de l'Allemagne et de ses alliés. "Je crois que la force morale est invincible.

L'Allemagne représente la réaction et elle doit être pour cela battue sans merci. J'ai pitié du peuple bulgare qui se jette de lui-même dans un abîme. J'usurai de toute mon influence pour pousser la Roumanie à jeter son épée dans la balance. Je crois que c'est le grand désir de la nation roumaine."

## A LOUER

Quelques appartements pour magasin ou salles d'échantillon. S'adresser à : Madame C. R. BELANGER, au Queen Hotel

Abonnez-vous au "Madawaska"

## Faites bien attention !!

C'est avec plaisir que nous offrons un cordial merci à nos clients pour le généreux patronage qu'ils nous ont accordé jusqu'à présent et nous désirons que beaucoup se joindront à eux encore à l'avenir afin de contribuer au progrès de notre maison.

Nous accordons toute l'attention et le travail nécessaire pour que notre atelier puisse éclipser tout ce qui s'est offert ailleurs jusqu'à aujourd'hui et nos efforts dans l'accomplissement de notre tâche consiste à satisfaire notre clientèle.

Peu importe si vous êtes difficiles peu importe qu'elles sont vos idées sur le style que vous voulez choisir, vous devez à vous-mêmes de visiter notre atelier qui est reconnu pour être un des meilleurs de la ville et des environs et de plus nous vous garantissons satisfaction ou nous vous remettrons votre argent or à ces conditions il n'y a pas à hésiter.

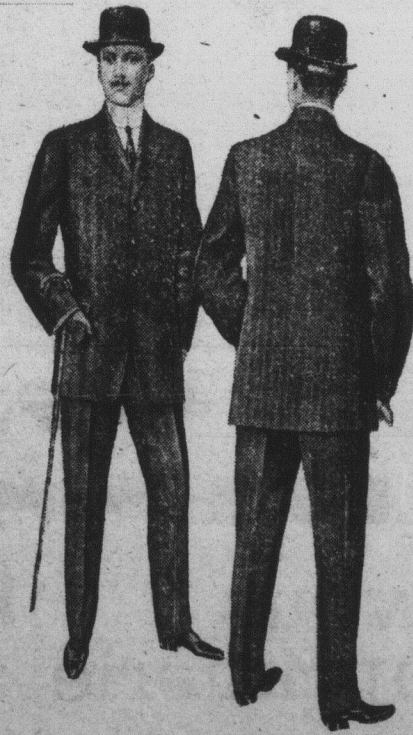
Les Anglais disent que c'est en le mangeant qu'on connaît la qualité du pudding et bien certainement vous pensez comme eux.

Alors c'est en voyant nos ETOFFES et nos FOURRURES que vous jugerez de la qualité qu'on vous offre.

Nous avons un bel assortiment d'Étoffe à Pardessus, de Drap noir, Serge bleue, et noir, Vêtements et Tweed de fantaisie pour habillements d'hiver. Ainsi que peaux de loutre, mouton de perse, doublures en rats-musqués.

Venez nous voir avant d'aller acheter ailleurs

**J. H. N. GOSSELIN**  
Marchand-Tailleur - Edmundston, N. B.



## CARTES D'AFFAIRES.

Casier Postal "S" Tél. 28-47  
**MAX. D. CORMIER**  
B. A.  
Avocat, Notaire Public  
EDMUNDSTON, N. B.

**A. M. CHAMBERLAND**  
B. A.  
AVOCAT, NOTAIRE PUBLIC  
Bureau : Grand Falls  
St-Léonard, tous les jeudis de chaque semaine  
Anderson Siding, le 15 de chaque mois.

phone 34  
**PIO H. LAPORTE**  
Médecin-Chirurgien  
EDMUNDSTON, N. B.

Casier Postal "S" Tél. 46  
**A. M. SORMANY, M. D.**  
Médecin-Chirurgien  
EDMUNDSTON, N. B.

**J. A. GUY, M. D.**  
Médecin-Chirurgien  
EDMUNDSTON, N. B.

**DR Z. VEZINA**  
Ex-fève des Hôpitaux de Paris.  
—Médecin spécialiste—  
de l'Hôpital de Fraserville  
Spécialité : Maladies des yeux, oreilles, nez, gorge.  
Bureau : 151 rue Lafontaine  
FRASERVILLE, P.Q.  
Tél. Kamouraska, No. 325  
Tél. National " 519  
Heures de Bureau :  
10 hrs à 11.30 hrs a. m.  
2 hrs à 5 hrs p. m.  
Soir : 7 à 8 P.M.

Téléphone, 18  
**J. A. RATTEY**  
Médecin-Vétérinaire  
EDMUNDSTON, N. B.

Casier Postal, 8 Téléphone  
**JOHN J. DAIGLE**  
MARCHAND GENERAL  
EDMUNDSTON, N. B.

**FIRMIN MICHAUD**  
Marchand de Liqueurs  
ST-LEONARD, N. B.

**A. E. THIBAUT**  
MARCHAND DE MEUBLES  
Assortiment complet  
EDMUNDSTON, N. B.

**J. A. DAIGLE**  
HOTELLIER  
ANDERSON SIDING, N. B.

**NEW VICTORIA HOTEL**  
Rue Victoria

Chambres confortables. Service de premier ordre. Salles d'échantillons à la disposition des voyageurs.

**S. J. BERNARD,**  
Edmundston, N. B.

**S'assurer dans une Compagnie**  
qui vous est inconnue est comme perdre de l'argent à un étranger  
L'Assurance sur la Vie est une chose sérieuse pour toute personne ou pour toute famille. Voyez à ce que votre Police soit placée dans une Compagnie dont la réputation d'intégrité est hors de doute.  
Depuis 67 années l'Union Mutuelle de Portland a toujours promptement payé toutes réclamations légitimes, et elle est connue comme une Institution qui fait honneur à ses engagements.

**A. P. LABBIE,**  
Gerant.  
Agence : FORT KENT, Maine  
Résidence : Edmundston, N. B.